



"Another world is possible"

Escritório do Fórum Social Mundial / World Social Forum Technical Office

R. General Jardim, 660 – 7º andar – sala 72
Cep: 01223-010 – São Paulo – SP – Brasil
Tel.: + 55 11 3258-8914 Fax: + 55 11 3258-8469
Site: www.forumsocialmundial.org.br

Informe de la reunión del Consejo Internacional del Foro Social Mundial¹

Berlín, Alemania (30-31 de mayo, 2007)

Lugar: Hotel Christophorus Haus, Spandau

Resumen

1) Agenda: cuestiones planteadas	02
2) Información sobre el fondo de solidaridad	02
3) Resumen de las decisiones/definiciones:	
a) FSM 2008: día global de acción y movilización	02
b) FSM 2009.....	03
c) Plan de comunicación	04
d) Facilitación / Grupo de enlace	04
4) Información sobre el seminario de evaluación de los eventos FSM	05
5) Próxima reunión del CI	06

ANEXOS

ANEXO 1 – Lista de miembros y observadores presentes en la reunión del CI	07
ANEXO 2 – Fondo de solidaridad: lista de organizaciones que han contribuido con el fondo y lista de las organizaciones que han recibido apoyo	08
ANEXO 3 – Plan de comunicación presentado en la reunión del CI	09

¹ Informe preparado con base en apuntes y comentarios enviados por Gustavo Codas (CUT), Jason Nardi (Oneworld), Jean-Marie Fardeau (Cidse), Nicola Bullard (Focus on the Global South), Prabir Purkayastha (WSF India), Rodrigo Nobile (Clacso) y Rolando Lopez (Ibase).

1) Agenda: cuestiones planteadas

El programa de la reunión del CI se organizó de la siguiente manera:

30 de mayo

a) Mañana: Movilización 2008

Coordinación de la mesa: Bheki Ntshalintshali (Cosatu), Raffaella Bolini (ESF Italian Coordination), Luiz Guillermo Pérez (FIDH)

b) Tarde:

Coordinación de la mesa: Prabir Purkayastha (WSF India), Chris Selig (GGJ), Erhard Chrome (Transform!)

- FSM 2009
- Comunicación

31 de mayo

a) Mañana: Facilitación / Grupo de enlace

Coordinación de la mesa: Candido Grzybowski (Ibase), Alessandra Mecozzi (Coordinación Italiana del FSE/Arci), Joel Suárez (Encuentros Hemisféricos contra los TLCS y por la Integración de los Pueblos)

b) Tarde: Decisiones y encaminamientos

Coordinación de la mesa: Gustavo Cotas (CUT), Njoki Njehu (Solidarity Africa Network), Nandita Shah (WSF India/ NNAWG)

2) Información sobre el fondo de solidaridad

Esta reunión del CI ha recibido apoyo logístico y financiero de la Fundación Rosa Luxemburgo y EED.

El comité local ha elegido y apoyado directamente con boletos aéreos cinco (05) organizaciones del Sur. Ha también financiado la participación de una persona de la oficina del FSM y cubierto los gastos integrales de alojamiento para otras 28 personas. Otras doce (12) organizaciones del Sur han recibido apoyo italiano con boleto aéreo hasta Berlín.

Se ha invitado las organizaciones que han participado en la reunión, las del Norte, y también las del Sur, a dar una contribución para pagar los gastos de alojamiento y/o para el fondo de solidaridad. Con ese mecanismo, se recaudó un importe total de 7,540 euros. Se ha distribuido ese importe proporcionalmente entre los/as que han solicitado apoyo para el boleto aéreo (14,151 euros en total). Eso ha permitido un reembolso del 53% del valor del billete de otras trece (13) organizaciones.

Vea en el anexo 2 la lista completa de organizaciones que han contribuido para el fondo y aquellas que han recibido apoyo con alojamiento y/o boleto aéreo.

Se han destinados los fondos extras recibidos después que la reunión había terminado al mantenimiento de la oficina del FSM en Brasil, para los encaminamientos con respecto a las decisiones de la misma reunión.

3) Resumen de las decisiones / definiciones

a) FSM 2008: día global de acción / movilización

Después de los debates realizados sobre el sentido del día global de acción y movilización, a realizarse el 26 de enero de 2008 (aprobado en la reunión del CI en Parma; reconfirmado en la reunión del CI en Nairobi), el grupo de trabajo sobre 2008 presentó al consejo una propuesta de llamamiento global común, a abrazarse por las varias organizaciones que firmen el llamamiento (y no el CI como instancia). El primer listado de firmas se ha formado por las organizaciones y redes presentes en la reunión del CI. Se pueden añadir nuevas firmas directamente en el sitio específico creado para eso (www.wsf2008.net), donde se encuentra el llamamiento en diversas lenguas.

Organizaciones y redes que firmen el llamamiento se comprometen a conducir diversas acciones ese día. Se espera que ellas también trabajen activamente en la articulación con otras actividades y movimientos,

que divulguen tanto cuanto sea posible el llamamiento y la preparación del día de acción. Los grupos de trabajo del CI sobre movilización y comunicación están finalizando las herramientas que se utilizarán para hacer las acciones visibles y para prepararlas de una manera participativa. Se enviarán más detalles sobre ello lo más pronto posible.

Lea abajo el llamamiento:

Llamada a un Día de Movilización y Acción Global - 26 de enero 2008

*Somos millones de mujeres y hombres,
organizaciones, redes, movimientos y sindicatos de cada rincón del planeta,
aldeas y regiones, zonas rurales y centros urbanos
de todas las edades, pueblos, culturas y creencias
unidos y unidas por la firme convicción de que*

OTRO MUNDO ES POSIBLE

Con toda nuestra pluralidad, diversidad y riqueza de alternativas y propuestas luchamos contra el neoliberalismo, la guerra, el colonialismo, el racismo y el patriarcado que generan violencia, explotación, exclusión, pobreza, hambre, desastre ambiental y negación de los derechos humanos.

Llevamos muchos años de resistencia y de construcción de procesos innovadores, de nuevas culturas de organización y acción, de lo local a lo global, en particular, desde el proceso y la Carta de Principios del Foro Social Mundial del cual emerge esta llamada.

Concientes de la necesidad de construir nuestra agenda propia y de aumentar el impacto de estas miles de expresiones y manifestaciones nos comprometemos a reforzar la solidaridad y las convergencias entre nuestras luchas, campañas, construcciones de alternativas y alianzas.

Nos comprometemos a una Semana de Acción
que culminará en un Día de Movilización y Acción Global el día 26 de enero del 2008

Invitamos a que todas y todos, dentro de la diversidad que es nuestra fuerza, realicen creativamente en esta fecha acciones, actividades, eventos y convergencias sobre temas y en formas que les son propios.

¡ACTUEMOS JUNTAS Y JUNTOS POR OTRO MUNDO!

b) FSM 2009

Dos debates se mezclan en ese punto: uno sobre estrategias del FSM y otro sobre el lugar específico del FSM 2009.

La propuesta presentada por Via Campesina (VC) y que ha recibido el apoyo de otras organizaciones del CI intenta trabajar varios aspectos que se vinculan al debate estratégico – movilización, expansión regional, profundización de cuestiones temáticas. En resumen, VC propuso que haya en 2008 el día global de acción y eventos FSM en 2008 y 2009 en torno a temáticas o en regiones donde el FSM todavía no haya llegado. Así que haya en 2010 un evento centralizado otra vez. Otras perspectivas señalaban la necesidad de tener un evento centralizado en 2009 después de la experiencia del día global en 2008.

El consenso final sobre esa cuestión (*vea el texto completo en el cuadro abajo*) expresa lo siguiente:

1. Confirma la decisión de realizar un nuevo evento FSM centralizado en 2009 y decide realizarlo en la 'región amazónica' (que es formada por 9 países). Las organizaciones brasileñas presentes indicaron la ciudad de Belém (Pará) como lugar del evento.
2. Registra la preocupación en vincular el evento global (en enero de 2009) con el evento hemisférico a realizarse en Guatemala (en octubre de 2008). La proximidad en tiempo (sólo 4 meses separan ambos los eventos) y lugar (norte de Brasil y América Central) demandan un trabajo común. Esa es una cuestión que todavía debe ajustarse.
3. Expresa el compromiso de realizar un debate (en formato de seminario) sobre estrategias del FSM, luego después del día global de acción en 2008, para debatir las cuestiones que Via Campesina y otras redes y organizaciones han señalado en Berlin.
4. Define que el próximo FSM como evento global, después de 2009, se realizará en el continente africano.

5. Prioriza Asia y África como regiones de expansión del proceso FSM. Todavía no se ha profundizado suficientemente esta cuestión en Berlín y a lo mejor volverá al debate pronto.

Resolución sobre los próximos pasos del proceso FSM – Reunión del CI en Berlín

El CI confirma la decisión tomada en Parma y renovada en Nairobi de realizar el próximo Foro Social Mundial como un evento global centralizado en 2009.

El FSM 2009 se realizará en la región amazónica. El CI está consciente de la necesidad de vincular la dinámica del FSM 2009 con el Foro Social de las Américas que sucederá en Ciudad Guatemala.

La reunión del CI siguiente al día global de acción y movilización en enero de 2008 se realizará en África y debe organizarse como un seminario en el cual habrá un debate estratégico abierto y general sobre la situación política global y el rol del FSM, sus eventos y las necesidades del proceso. Ese debate estratégico que se realizará en la reunión del CI debe tener en cuenta particularmente la necesidad de expandir el proceso del FSM a Asia en el periodo que va de 2008 a 2011. El próximo FSM como un evento global centralizado después de 2009 tendrá lugar en África (en principio en 2011, dependiendo de la evaluación del CI sobre la situación global).

c) Plan de comunicación

Se presentó al CI el plan de comunicación para 2007-2008, revisado después de la reunión de la comisión de comunicación realizada en Florencia (*vea la propuesta presentada en el anexo 3*).

Durante la presentación en el plenario, se ha reconfirmado el plan con algunas incorporaciones. Babels se ofreció para ayudar con traducciones durante el proceso de construcción. Se resaltó que las traducciones son uno de los grandes desafíos. El trabajo de prensa debe y puede ser compartido así como organizado en nivel local, utilizando recursos y experiencias disponibles en muchas de las organizaciones del CI (y más allá del CI). Se pueden organizar conferencias de prensa simultáneas en muchos lugares, y deberían realizarse no sólo en diciembre, sino también antes del día global de acción (y enseguida también). Las herramientas en Internet deben ser sencillas y de fácil utilización pero también orientadas para la articulación social y para la posibilidad de permitir que las propias personas añadan informaciones directamente. En particular, se desarrollarán el mapa de actividades/acciones y el reloj social mundial como herramientas de movilización.

Se estimularán conexiones entre actividades como una forma de vincular movimientos entre continentes en todo el mundo. Los medios alternativos son aliados naturales y deben involucrarse lo más posible. Sería que hacerse también una invitación abierta a que productores de cine contribuyan con su trabajo. Se pueden hacer llamamientos o invitaciones a artistas, músicos, bibliotecarios, jóvenes (a través de las escuelas para "diseñar el otro mundo posible!"), comercio justo etc.

Se presentó un calendario sugerido para organizar y establecer fechas límites para la comunicación.

Se realizó que ambos tipos de actividades, sean las relacionadas a los eventos o al proceso, son necesarias y requieren apoyo financiero. Para ayudar con eso, los miembros de la comisión han hecho un llamado a que cada organización lea el proyecto de comunicación y decida cuál actividad o tarea puede asumir. Se realizó también la necesidad de que los grupos de trabajo sobre comunicación y movilización coordinen sus trabajos entre sí. Una forma de acelerar eso es tener un miembro de cada GT en el otro, para coordinar y ponerse de acuerdo sobre la división del trabajo y empezar a coordinarlo en la práctica.

La comisión revisará el plan, teniendo en cuenta los comentarios expresados durante la reunión.

Decisión: la comisión de comunicación y el grupo trabajo sobre movilización 2008 trabajarán en articulación con todas las organizaciones que quieran compartir el trabajo para implementar el plan y recaudar recursos para él como necesario.

d) Facilitación / Grupo de enlace

Los debates en torno al tema facilitación / grupo de enlace se refieren a la instancia que tiene como principal objetivo el de facilitar las iniciativas que resultan de las decisiones del CI. Este grupo reemplaza el antiguo secretariado internacional – formado por los comités organizadores del FSM en Brasil e India.

El grupo de trabajo sobre el tema ha presentado una propuesta para el plenario, que tiene como base un CI que funcione en torno a un conjunto concreto de objetivos. En lo que se refiere a la composición del grupo de facilitación, la idea general es que él debería formarse por alrededor de 7 miembros y otros 7 suplentes. Ese número sería una referencia; el grupo debe expresar las diferentes dinámicas que hoy componen el CI, como también integrar expresiones regionales y sectoriales.

El CI ha reconocido la necesidad de crear un grupo de facilitación / enlace. Ese grupo sería considerado un grupo de trabajo entre otros grupos. Todavía, se ha realzado la necesidad de tener claros términos de referencia del trabajo que el grupo de facilitación conduzca; su relación con el CI y transparencia; duración del mandato del grupo etc.

Decisión: el grupo de trabajo sobre facilitación que existe hoy continuará su trabajo hasta la próxima reunión del CI. Sus próximas tareas y calendario son:

1. Recibir nuevos nombres de voluntario/as para trabajar en la facilitación (*se pueden enviar nuevos nombres a añadirse al grupo de trabajo a fsmci@forumsocialmundial.org.br*)
2. Producir un nuevo documento, basado en las propuestas presentadas en Berlín y los varios comentarios y preocupaciones expresadas durante la reunión. Se enviará ese nuevo documento a la lista del CI en el principio de **julio**, para recibir comentarios hasta el final del mes. Producir también un borrador de carta para invitar organizaciones a nombrar personas para que se incorporen al grupo de facilitación.
3. En **agosto y septiembre**, el grupo de facilitación recibirá nombres de voluntarios/as que deseen hacer parte del grupo de facilitación/enlace.
4. En **octubre**, el grupo de trabajo preparará una propuesta de composición del grupo de facilitación/enlace.

Se está preparando la nueva propuesta sobre el grupo.

4) Información sobre el seminario de evaluación de los eventos FSM

Abajo siguen los acuerdos referentes a la evaluación de los eventos del FSM, después de los debates realizados en el seminario del 29 de mayo de 2007:

1. El mandato del grupo de trabajo sobre evaluación se prorrogará hasta la primera reunión del CI después del día Global de Acción.
2. El objetivo del grupo de trabajo es fornecer materiales y análisis que puedan contribuir para la discusión estratégica sobre el proceso FSM planeados para aquella reunión.
3. Se incorporarán los comentarios y sugerencias de los debates sobre orientaciones para futuros foros, encuesta de evaluación y la síntesis de las evaluaciones realizadas durante esta reunión del CI en Berlín a los términos de referencia y al trabajo del grupo en curso.
4. Para empezar los debates sobre orientaciones para futuros foros, Vinod Raina preparará un primer borrador.
5. El grupo sobre la encuesta preparará un borrador final del cuestionario para circulación en el grupo de trabajo.
6. El grupo de colección y análisis realizará un análisis sistemático de artículos, informes y otros textos de evaluación del FSM. Para esa finalidad, se revisará la lista de 12 tareas y se la circulará en el grupo de trabajo sobre evaluación (assessment-wg@listas.rits.org.br).
7. El grupo de trabajo invita a todo el CI y todas las organizaciones en el proceso FSM a enviar artículos existentes, informes y otros textos de evaluación sobre el evento FSM o el proceso como un todo. Se pueden enviar esos materiales a inputsonorganizingwsfevents@wsfprocess.net
8. El grupo de trabajo solicita la cooperación de los comités de organización de los foros mundiales y policéntricos para que envíen contactos de participantes que se pueden invitar a participar en la encuesta en-línea y también de organizadores de actividades que se pueden invitar a hacer /dar sugerencias.
9. Se incorporará el presupuesto para el trabajo del grupo (particularmente de la encuesta) al presupuesto global que se está preparando para el proceso FSM en curso.

5) Próxima reunión del CI

La próxima reunión se realizará en Belém (Pará, Brasil), del **29 de octubre al 1er de noviembre**. La idea general es tener el siguiente programa:

- 29 de octubre: evaluación de la movilización para el día global de acción
- 30 de octubre: grupos de trabajo y comisiones del CI
- 31 de octubre y 1er de noviembre: reunión plenaria del CI

Se eligió Belém porque la primera reunión del CI en 2008 está prevista para ser en África. De esa forma, la próxima reunión del CI será una oportunidad de tener un intercambio entre miembros del CI y de la región amazónica y también un momento para movilizar para el proceso FSM.

ANEXO 1 – Lista de miembros y observadores presentes en la reunión del CI

Miembros del CI

1. ABONG - Associação Brasileira de ONGs
2. AAWC - Palestinian grassroots Anti-Apartheid Wall Campaign
3. Action Aid International - AAI
4. ALAI - Agencia Latinoamericana de Informacion
5. Alternative Information Center
6. APC - Asamblea de los Pueblos del Caribe
7. APRODEV - Association of World Council of Churches related Development Organizations in Europe
8. Articulación Feminista Marco Sur
9. ASC - Aliança Social Continental
10. Assembléia das Nações Unidas dos Povos
11. ATTAC- Brasil
12. ATTAC France
13. Babels
14. CADTM- Comité pour l'Annulation de la Dette du Tiers Monde
15. Caritas Internationalis
16. CBJP - Comissão Brasileira de Justiça e Paz
17. CIDSE – Coopération Internationale pour le Développement et la Solidarité
18. CIVES – Associação Brasileira de Empresários pela Cidadania
19. CLACSO
20. COMPA - Convergencia de los Movimientos de los Pueblos de las Américas
21. Conselho Mundial de Igrejas
22. COSATU - Congress of South African Trade Unions
23. CRID - Centre de Recherche et d'Information pour le Développement
24. CUT – Central Única dos Trabalhadores
25. Encuentros Hemisféricos contra el ALCA
26. ENDA – Environnement et Développement du Tiers Monde
27. EURALAT - Observatorio Eurolatinoamericano sobre el Desarrollo Democrático y Social
28. Euromarches – Marches Européennes
29. Federación Mundial de Juventudes Democráticas
30. FIDH – Fed. Internacional Direitos Humanos
31. Focus on the Global South
32. Global Progressive Forum
33. Grassroots Global Justice
34. GTA – Grupo de Trabalho Amazônico
35. Herriak Aske
36. HIC – Habitat International Coalition
37. IBASE – Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas
38. ICAE - Consejo Internacional de Educacion de Adultos
39. IGTN – International Gender and Trade Network
40. International Alliance of Habitants
41. IPAO – Institut Panos Afrique de l'Ouest
42. IPF - Instituto Paulo Freire
43. IPS – Inter Press Service
44. Italian Coordination of European Social Forum
45. ITUC – International Trade Union Confederation
46. Jubilee South - Asia
47. Jubileu Sul América Latina
48. MST – Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra
49. NIGD - Network Institute for Global Democratization
50. NNAWG - National Network of Autonomous Women's Groups/WSF India
51. OCLAE - Continental Organization of Latin America and Caribbean Students
52. Oneworld
53. OXFAM Internacional
54. PPEHRC – Poor People's Economic Human Rights Campaign
55. Projeto K
56. REPEM – Red de Educación Popular Entre Mujeres
57. ROAD - Réseau Ouest Africain des Alternatives pour le Développement
58. Social Watch
59. SODNET – Social Development Network

60. Solidar
61. Solidarity Africa Network in Action
62. Transform!
63. UBUNTU - Foro Mundial de Redes de la Sociedad Civil
64. Vasudhaiva Kutumbakam Network
65. Via Campesina
66. World Association of Community Radio Broadcasters (AMARC)
67. World March of Women

Observadores del CI

1. ALIS
2. Bunge la Wananchi
3. Ciranda
4. DC
5. FBOMS – Fórum Brasileiro de ONGs e Movimentos Sociais para o Meio Ambiente e o Desenvolvimento
6. Fórum de Autoridades Locais
7. Fórum Parlamentar Mundial
8. Greek Social Forum
9. Respect
10. Social Science Research Centre
11. WSF India
12. WSF Pakistan Organizing Committee
13. WSF Solidarity Network in Japan

ANEXO 2 – Fondo de solidaridad: lista de organizaciones que han contribuido con el fondo y lista de las organizaciones que han recibido soporte

a) Organizaciones (miembros y observadoras) que han contribuido con el fondo

1. Abong
2. ActionAid International
3. Alianza Social Continental / Hemispheric Social Alliance
4. AMARC
5. Aprodev
6. Articulación Feminista Marcosur
7. Asamblea de los Pueblos del Caribe
8. Attac
9. Caritas
10. CIDSE
11. CLACSO
12. COMPA
13. COSATU
14. CRID (Centre de Recherche et d'Information pour le Développement)
15. CUT
16. Encuentros Hemisféricos contra los TLCs y por la Integración de los Pueblos
17. ESF ITALIAN COORDINATION (Arci, Fiom, Euralat)
18. Euralat
19. FIDH
20. Focus on the Global South
21. Fórum de Autoridades Locais
22. Fórum Parlamentar Mundial
23. GGJ/PODER/USSFNPC
24. Global Progressive Forum
25. Greek Social Fórum
26. Grupo de Trabajo Italiano sobre los Foros Internacionales
27. Habitat Internacional Coalition (HIC)
28. IBASE
29. ICAE
30. International Gender And Trade Network (IGTN)
31. International Trade Union Confederation (ITUC)
32. IPF

33. Jubilee South - Asia
34. Jubileu Sul América Latina
35. NIGD
36. OCLAE (Organización Continental Latinoamericana y Caribeña de Estudiantes)
37. Oneworld
38. Oxfam Novib
39. PPHERC
40. Project K
41. Repem
42. Respect
43. Social Watch
44. Solidar
45. Solidarity Africa Network
46. Southern and Eastern African Trade Information and Negotiations Institute
47. UBUNTU - Foro Mundial de Redes de la Sociedad Civil
48. Vasudhaiva Kutumbakam Network
49. Via Campesina
50. World Council of Churches
51. World March of Women
52. WSF Solidarity Network in Japan

b) Organizaciones que han recibido apoyo (alojamiento y/o boleto):

1. Alianza Social Continental
2. Asamblea de los Pueblos del Caribe
3. Attac Brasil
4. Bunge la Wananchi
5. CADTM / VAK India
6. Campana de los Pobres por los Derechos Humanos Economicos (PPEHRC)
7. CBJP
8. Cives
9. Congress of South African Trade Unions (COSATU)
10. Convergencia de los Movimientos de los Pueblos de las Américas (COMPA)
11. CUT
12. ENDA
13. GTA
14. ICAE
15. IPF
16. Jubilee South - Asia
17. Jubileu Sul América Latina
18. MST
19. NNAWG
20. OCLAE (Organización Continental Latinoamericana y Caribeña de Estudiantes)
21. Pakistan Organizing Committee
22. Panos Institute West Africa - PIWA
23. PENGON / Palestinian grassroots Anti-Apartheid Wall Campaign
24. REPEN – Red de Educación Popular Entre Mujeres de América Latina y el Caribe
25. Réseau Ouest Africain Dette et Developpement " ROAD"
26. Social Development Network
27. Solidarity Africa Network
28. Southern and Eastern African Trade Information and Negotiations Institute
29. Via Campesina
30. WSF India/IOC
31. WFDY / FMJD – World Federation of Democratic Youth / Federacion Mundial de la Juventud Democratica

ANEXO 3 – Plan de comunicación presentado en la reunión del CI

Haga clic en el link para ver la presentación del plan (en power point) que se hizo durante la reunión (en inglés):

<http://www.forumsocialmundial.org.br/download/Communication%20plan%20Berlin.ppt>